



2005-2006 Accessibility Plan

Introduction

[Introduction](#)

[Message from the Ontario Minister of Citizenship and Immigration](#)

[Report on Achievements of 2004- 2005 Planning Commitments](#)

[Commitments and Strategies for 2005-2006](#)

[For More Information](#)

The recent passage of the landmark Accessibility for Ontarians with Disabilities Act, 2005 marks a new era of accessibility in Ontario. This legislation will make Ontario one of the world leaders in improving accessibility for people with disabilities.

While the government is moving forward to implement the new legislation, there will be a transition period during which government and parts of the broader public sector will continue to have planning and other obligations under the Ontarians with Disabilities Act, 2001 (ODA). These obligations will remain in effect until they are repealed and replaced by standards under the new act.

Under the ODA, Ontario government ministries, municipalities, hospitals, school boards, colleges, universities and public transportation organizations are required to develop annual accessibility plans to make policies, practices, programs, services and buildings more accessible to people with disabilities. These plans must be made available to the public. Accessibility planning efforts to date have developed a strong foundation for the development of accessibility standards that will ensure real and effective change.

This document is the third annual accessibility plan developed by the Ontario Ministry of Citizenship and Immigration. It highlights achievements of the 2004-05 plan and outlines commitments for 2005-06 so that no new barriers are created and, over time, existing ones are removed.

This ministry intends to build on its achievements by implementing initiatives that support the government's efforts and commitment to continue to make Ontario an inclusive and accessible province, where people of all abilities have a chance to fully participate and achieve their potential.

[TOP](#)

| [Home](#) | [News](#) | [About the Ministry](#) | [Citizenship Divisions](#) | [Publications](#) | [Text Version](#) | [Contact Us](#) |

| [central site](#) | [feedback](#) | [search](#) | [site map](#) | [français](#) |



This site is maintained by the Government of Ontario, Canada.

[External Links Disclaimer](#)

Copyright information: [© Queen's Printer for Ontario, 2002](#)

Last Modified: September 29, 2005



2005-2006 Accessibility Plan

Message from the Minister

[Introduction](#)

[Message from the Ontario Minister of Citizenship and Immigration](#)

[Report on Achievements of 2004- 2005 Planning Commitments](#)

[Commitments and Strategies for 2005-2006](#)

[For More Information](#)



I am pleased to report on the key results achieved by the Ontario Ministry of Citizenship and Immigration this past year that will give every Ontarian the opportunity to work, play, learn and otherwise participate to their full potential.

The ministry has taken a huge step forward in breaking down barriers for people with disabilities by leading the passage into law of the Accessibility for Ontarians with Disabilities Act, 2005. Providing accessibility is fundamental to reaching the full economic, social, cultural and human potential of our province. This strong and effective legislation marks the start of a new era of accessibility in the province and will make Ontario a world leader in improving accessibility for people with disabilities.

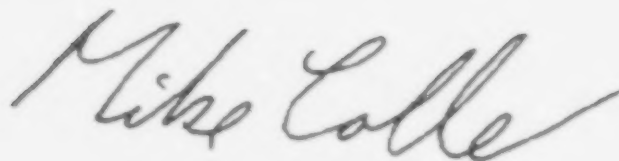
Under the leadership of the Accessibility Directorate of Ontario, the ministry has actively supported government ministries and the broader public sector in removing barriers to accessibility. Over the past year, the Accessibility for Ministries website was expanded to become a valuable resource for providing information, best practices, customized planning guidelines and resource tools.

The 2004-2005 Accessibility Plan marks the last time this ministry will report on the efforts of the Accessibility Directorate of Ontario to improve accessibility for Ontarians with disabilities. The Directorate will continue its groundbreaking work under the stewardship of my colleague, Minister of Community and Social Services, Sandra Pupatello.

I look forward to the year ahead, when the ministry will continue to look

for new ways to improve accessibility for our staff and for all Ontarians.

Sincerely,



The Honourable Mike Colle
Minister of Citizenship and Immigration

TOP

| [Home](#) | [News](#) | [About the Ministry](#) | [Citizenship Divisions](#) | [Publications](#) | [Text Version](#) | [Contact Us](#) |

| [central site](#) | [feedback](#) | [search](#) | [site map](#) | [français](#) |



This site is maintained by the Government of Ontario, Canada.

[External Links Disclaimer](#)

Copyright information: © Queen's Printer for Ontario, 2002

Last Modified: September 29, 2005



Ministry of Citizenship
and Immigration

[Home](#) | [News](#) | [About the Ministry](#) | [Citizenship Divisions](#) | [Publications](#) | [Text Version](#) | [Contact Us](#) |

[central site](#) | [feedback](#) | [search](#) | [site map](#) | [français](#)

Location: [Ministry of Citizenship and Immigration](#) > [2005-2006 Accessibility Plan](#) > Report on Achievements of 2004-2005 Planning Commitments

ISSN # 1708-3672

2005-2006 Accessibility Plan

[Introduction](#)

[Message from the Ontario
Minister of Citizenship and
Immigration](#)

[Report on Achievements of 2004-
2005 Planning Commitments](#)

[Commitments and Strategies for
2005-2006](#)

[For More Information](#)

Report on Achievements of 2004-2005 Planning Commitments

The Ontario Ministry of Citizenship and Immigration was successful in achieving almost 100 per cent of its commitments outlined in the 2004-05 accessibility plan. Some of actions the ministry has taken to meet its commitments have become best practices, as noted by the Accessibility Directorate of Ontario, and have been shared with other Ontario government ministries and other organizations. For example our *Guide to Planning Accessible Meetings* has been widely distributed and is available on the ministry website.

The following section provides a status report.

Commitment:

The ministry's Internet site will provide the following information for each Ontario MCI office location: ramps, accessible parking, TTY services, and washrooms.

Status:

Complete

Action and Timeframe:

An audit was done on the accessibility features, e.g., the availability of accessible parking, TTY services, and accessible washrooms, of the ministry's regional and head offices. This information is posted on the appropriate pages of the ministry's website, e.g., for regional offices go to www.citizenship.gov.on.ca/english/about/regional.htm

Commitment:

The ministry will ensure that staff, stakeholders and clients are made aware that upon request, ministry documents are available in alternate formats, i.e., Braille, large print, audio cassette, computer disk.

Status:

Complete

Action and Timeframe:

The ministry's Internet and intranet sites note that most materials are available in alternate formats. To speed up the conversion of documents into Braille, the ministry purchased a Braille embosser.

Commitment:

The ministry will investigate options for raising awareness of and sensitivity to the importance of designing workspaces in a way that prevents injuries and strains that could cause physical disabilities to develop or worsen.

Status:

Complete

Action and Timeframe:

The ministry obtained permission from the Occupational Health Clinics for Ontario Workers to post their *Ergonomic Handbook* on the intranet site. The handbook is designed to raise awareness of office ergonomics and inform staff on how to prevent injuries and strains when setting up their workspaces.

An e-mail was sent to all staff to alert them to the availability of the handbook.

Commitment:

I&IT has appointed a technology accessibility specialist to work through the client support centre to provide specialized technical support to staff with disabilities. This specialist will receive further training on new accessibility technologies as they become available.

Status:

Complete

Action and Timeframe:

Support for staff using accessibility technologies continues to be a priority for the Community Services Cluster, Client Support Centre. Training for the technology accessibility specialist with regard to emerging adaptive technologies will be ensured. The specialist is a member of Cluster project committees and, with a focus on accessibility, brings a different perspective to service delivery to both internal clients and external stakeholders.

Commitment:

Following its review of checklists, current status, and proposed short- and long-term solutions submitted through its accessibility audit of public/ common spaces, the ministry will continue to identify and remove barriers at all ministry offices and common spaces as part of its regular operations

and in keeping with the revised *Guide to Barrier-free Design for Ontario Government Buildings* once it is released by the Ontario Realty Corporation. The ministry will encourage the owners of its leased office buildings to also comply with the guide.

Status:

Complete

Action and Timeframe:

In keeping with the Ontario Realty Corporation's *Guide to Barrier-free Design for Ontario Government Buildings*, accessibility audits were completed for all Ontario Ministry of Citizenship and Immigration public/common spaces in 2004.

A follow-up audit of Ontario MCI offices was undertaken in 2005 and the results are being summarized.

The ministry continues to work with the Ontario Realty Corporation in encouraging the owners of its leased buildings to comply with the barrier-free design guide.

Commitment:

The ministry is developing training for all ministry procurement staff so that, whenever possible, barriers are not created in obtaining goods and services. The training will be based on MGS's *Guidelines for Implementing the Procurement Provisions of the Ontarians with Disabilities Act, 2001*.

The procurement of goods and services includes any kind of purchasing or rental the ministry does for use by itself, its employees, or the public, such as office space, equipment or furniture.

Status:

Complete

Action and Timeframe:

Management Board Secretariat (now Ministry of Government Services) in consultation with the Ontario Ministry of Citizenship and Immigration developed an online presentation as well as a checklist to further assist ministries in their procurement planning and to help them go through the process of having regard to the accessibility needs of people with disabilities when purchasing goods and services. This was made available in June 2005.

Commitment:

Additional accessibility planning tools and resources will be provided to support the ministry's operational planning process.

Status:

Complete

Action and Timeframe:

In the ministry's 2004-05 *Guide to Operational Planning*, accessibility planning was included as a corporate priority to be considered by program areas in their operational plans. The guide was distributed to all ministry managers and managers were directed to Accessibility for Ministries (formerly ODA for Ministries) intranet site for tools and resources.

Commitment:

In its efforts to create knowledge about accessibility issues, apply it and share it across government, the ministry will post its framework for review of legislation and any best practices on its Accessibility for Ministries, formerly ODA for Ministries, intranet website (a reference site for all Ontario government ministries). Ministries will be able to refer to this framework when reviewing any new acts or regulations or any amendments to existing acts and regulations.

Status:

Complete

Action and Timeframe:

The framework for reviewing legislation under the ODA was developed and posted as a resource for other ministries on the Ontario Ministry of Citizenship and Immigration's Accessibility for Ministries, formerly ODA for Ministries, intranet site in January of 2005.

Commitment:

The ministry is developing proposals to strengthen the Ontarians with Disabilities Act, 2001 (ODA).

Status:

Complete

Action and Timeframe:

On May 10, 2005 the Ontario Legislature passed by unanimous vote Bill 118, the Accessibility for Ontarians with Disabilities Act, 2005. The legislation received royal assent on June 13, 2005.

The new act is strong and effective legislation that will allow people with disabilities to participate in building a stronger province. The purpose of the new act is to benefit all Ontarians by achieving accessibility for people with disabilities. This will be done by developing, implementing and enforcing accessibility standards concerning customer service, built environment, employment and communications and information. Improvements will be phased in stages of five years or less, moving towards an accessible Ontario in 20 years.

Commitment:

The ministry's list of accessibility criteria for Cabinet submissions will be made available to Cabinet Office and ministries across government to assist staff in addressing ODA obligations. This will help policy analysts/

advisors and managers increase awareness of accessibility issues and integrate accessibility into policy decision-making.

Status:

Complete

Action and Timeframe:

A list of accessibility criteria for Cabinet submissions was developed and made available through the Accessibility for Ministries (formerly ODA for Ministries) intranet site.

Commitment:

The ministry is developing a process for receiving and responding to TTY inquiries, the appropriate staff training required to use TTY machines and to ensure that TTY numbers are published on business cards, letterhead, and the ministry website.

Status:

Complete

Action and Timeframe:

A process for receiving and responding to TTY inquiries has been developed. A review of TTY usage suggested a TTY line should be installed in the deputy minister's office to ensure access to senior management and to the minister's office. Installation was completed in July 2005 and staff was trained accordingly. Minister's and deputy's letterhead and business cards reflect this information. The main TTY number appears on the ministry website.

Commitment:

The accessibility directorate will continue, through 2004-05, to develop province-wide partnerships and community-based projects that support and promote accessibility in the areas of employment, universal design and customer service.

Status:

Complete

Action and Timeframe:

In 2004-05, the accessibility directorate developed three province-wide partnerships projects through the EnAbling Change Program.

- Universal Design Professional Development Series: This project was a series of six interdisciplinary workshops presented by the Design Exchange in partnership with the Ontario Ministry of Citizenship and Immigration during winter/spring 2005. The workshops introduced designers and other professionals to the concept of universal design and how they can create accessible products, communication tools and environments for people with disabilities and the aging population.
- Customer Service Pilots based on Customer Service Standard for

People with Disabilities CSA 480-02: Partnering with the Canadian Standards Association, the accessibility directorate identified and received commitment from ten organizations interested in being the first to test and implement a customer service training program to better serve people with disabilities. These training pilots were held in the summer of 2005.

- **Making Ontario's Heritage and Culture Accessible:** This partnership with the Ontario Historical Society consisted of five workshops conducted by the Society across the province in 2005. Participants will receive an information toolkit that will also be available through the Ontario Historical Society on request.

The directorate also worked with organizations such as the Canadian National Institute for the Blind and the Learning Disabilities Association of Ontario to develop public education materials and other resources.

The Community AccessAbility grants program was put on hold in 2004-05 pending the new legislation that focuses on standards development.

Commitment:

The directorate has developed the *Guide terminologique: un vocabulaire approprié à l'égard des personnes handicapées de l'Ontario* – a lexicon of sensitive terms in French that describe disability and people with disabilities. This unique resource will be made available to other ministries, key stakeholders, authors, editors, translators and the general public through the Accessibility Ontario website.

Status:

Complete

Action and Timeframe:

The lexicon was distributed in August 2004 to French language coordinators; bilingual communications officers; the Office of Francophone Affairs; French school boards; Office of Assistive Devices; Industry Canada; university, hospital, municipal and other libraries; and other organizations in Ontario and across Canada.

Commitment:

The Accessibility Directorate of Ontario will continue to provide accessibility planning and implementation support to organizations with obligations under the ODA.

Status:

Complete

Action and Timeframe:

The Accessibility Directorate provided planning and implementation support to government ministries and obligated public sector organizations (municipalities, hospitals, school boards, colleges, universities and public transportation organizations) including:

- developing new tools and resources and updating existing planning guidelines - summer 2004
- regular ongoing e-mail updates and implementation tips to planning leads in ministries and public sector organizations, e.g., in the two to three months leading up to Sept. 30 deadline for accessibility plans, e-mails were sent every two to three weeks. After Sept. 30, e-mails and updates continued to be sent on a regular basis
- sharing planning/implementation resources and best practices regularly throughout the year on the Accessibility Ontario website
- making directorate policy advisors available to provide ongoing advice and information as requested

Commitment:

The Accessibility Directorate of Ontario will conduct stakeholder outreach and public education activities to educate, raise awareness, and foster attitudinal change to support the removal of barriers for people with disabilities.

Status:

Complete

Action and Timeframe:

Representatives of the Accessibility Directorate delivered approximately 17 presentations on accessibility and the Accessibility for Ontarians with Disabilities Act, 2005 at meetings and events across the province including:

- Access Ontario II Conference in Burlington
- Association of Municipalities of Ontario Conference 2005
- Rural Ontario Municipal Association Conference
- Kawartha Lakes Municipal Advisory Committee for Disabled Persons
- City of Toronto Disability Issues Committee
- Go Transit External Advisory Committee
- Region of Waterloo Accessibility Planning Team
- 2005 Transportation Expo Conference
- The Meaning of Inclusion: Exploring Multiple Perspectives – 12 th annual conference on Neurobehavioural Rehabilitation in Acquired Brain Injury in Hamilton
- Bloor-Yorkville Business Improvement Area
- Association of Applied Arts and Technology
- Ontario Restaurant Hotel and Motel Association

As well, members of the Accessibility Advisory Council of Ontario participated in approximately 24 events across Ontario to raise awareness about accessibility issues.

New tools and resources were developed and distributed including the *AAC Handbook* which was developed to assist Accessibility Advisory Committees (AACs) and municipalities to fulfill their continued obligations

as set out under the Ontarians with Disabilities Act, 2001. It is available on the ministry's Accessibility Ontario website.

A train-the-trainer program was created to help organizations develop and implement their accessibility plans. It is broken into 10 modules and provides basic information on the ODA, 2001 as well as links to best practices and other tools and resources. It is available on the ministry's website and on mini CD.

Commitment:

The ministry's Honours and Awards Secretariat will make their awards events more inclusive of people with all abilities and promote awards programs to the disability community. These awards, which recognize outstanding voluntarism, bravery, good citizenship and other efforts that improve community life for all, include the Volunteer Service Awards and the Order of Ontario.

Status:

Complete

Action and Timeframe:

Honours and Awards now include the stakeholder list from the Accessibility Directorate on all direct outreach for its programs. All venues used for this year's 30 ceremonies and events were accessible, including the stage and grounds. Universal accessibility symbols were used to indicate accessible events and interpreter services were made available.

Accessible activities were added to the Canada Day celebrations at Queen's Park and special accommodation is provided as requested.

Accessibility will continue to be an essential component of the honours and awards programs.

Commitment:

Building on the success of our winter 2004 fully accessible public consultations on the ODA, the ministry will provide all staff who organize meetings with a customized intranet tool based on its guide to planning accessible meetings.

Status:

Complete

Action and Timeframe:

A Guide to Planning Accessible Meetings, which includes information on how to develop a critical path and checklist of things that must be considered to ensure accessible meetings, was developed and distributed. Hard copies of the guide were sent to communications directors and ministers' offices across the Ontario government. The guide is also posted on the Accessibility for Ministries, formerly ODA for Ministries, intranet website.

Commitment:

The ministry will ensure that the design, delivery and administration of ministry-funded programs do not create barriers for people with disabilities. This would include an assessment of forms, to make sure they are accessible, and that plain language is used in public information about programs.

Status:

Completed

Action and Timeframe:

The ministry completed a review of its grants delivery process. As part of the review, new quality services standards are being proposed for delivery of transfer payment/grant programs. One standard will require that grant programs must adhere to the ODA Standards, including all website information and program materials. September, 2005.

Commitment:

Based on an assessment of staff needs, ministry staff will be provided with information about disability issues and how to promote an "inclusive workplace".

Status:

Completed

Action and Timeframe:

Questions to determine staff priorities with regard to disability issues were included in an employee survey conducted in October 2004. Results suggested staff were particularly interested in customer service for people with disabilities, and in designing and administering programs that are accessible to people with disabilities. Comments also showed an interest in mental health issues, and training for middle management and staff about disability issues.

While lunch 'n learn sessions were considered as ways to raise awareness, it was decided that key interests could be addressed through other actions being undertaken this year. The inclusion of a session on mental health issues at the All Staff Day would help promote an inclusive workplace and in particular help raise awareness and understanding about mental health issues. In terms of training for managers, training sessions were held to help managers understand mental health issues.

Commitment:

The ministry's accessibility planning team will enhance its strategy to create an inclusive workplace by developing ways to educate staff and managers on how to interact with co-workers who may have a broad range of disabilities and, in particular, mental health issues.

Status:

Complete

Actions and Timeframe:

The ministry promoted the consideration of mental health issues in the workplace in a positive manner and identified and took steps to remove the types of barriers that may affect people with these disabilities. The Honourable James Bartleman, the Lieutenant Governor of Ontario, was invited to speak at the ministry's All Staff Day on September 22, 2005.

The Lieutenant Governor has suffered from and continues to experience the effects of depression and serves as the honorary patron of a number of key mental health organizations. He makes it a priority to speak about mental health issues and about his own experiences in order to help reduce the associated stigma, which is a significant barrier for people suffering from mental illness.

The ministry also provided resources to assist employees and managers in dealing with mental health issues in the workplace including information on accommodation. Resource materials dealing with mental health issues in the workplace were assembled and provided to staff following the presentation by the Lieutenant Governor. These materials were also made available on the ministry's intranet site. In October 2004, two workshops for managers were facilitated by the Mental Health Association to assist managers in understanding mental health issues.

Commitment:

The ministry will develop a train-the-trainers' package for frontline staff on serving people with disabilities.

Status:

Complete

Action and Timeframe:

Training was implemented internally with four sensitivity training sessions being held in October 2004 for the ministry's 65 front-line field staff.

Commitment:

The ministry will integrate accessibility considerations into the planning and support process for ministry public events.

Status:

Complete

Action and Timeframe:

Accessibility was taken into consideration in planning all ministry events this year. For example, at the stakeholder reception for the passing of Bill 118 (Accessibility for Ontarians with Disabilities Act, 2005) the venue was fully accessible, ASL and FSQ interpreters were present, materials were available in alternate formats, TVs with closed captioning were on hand, and additional staff were available to act as attendants for guests needing additional support.

The ministry's communications branch uses an existing resource, A

Guide to Planning Accessible Meetings, when planning events. The guide is available on the ministry intranet site.

Commitment:

The ministry's "ODA for Ministries" intranet site, a reference site available to all Ontario government ministries, will be expanded to include accessibility planning best practices, tools and resources to support ministries in developing and implementing their accessibility plans on an ongoing basis.

Status:

Complete

Action and Timeframe:

Regular updates were made to the Accessibility for Ministries, formerly ODA for Ministries, intranet site and new best practices and tools and resources were posted throughout year 2004-05, including:

- Accessible procurement E-module training tool, checklist and related Qs and As
- Planning for Accessible Events 101, an information kit containing practical resources to help staff plan events that are accessible to people with a wide range of disabilities
- Guide terminologique: un vocabulaire approprié à l'égard des personnes handicapées de l'Ontario, a guide for authors, editors and communicators, that provides a modern lexicon of recommended Franco-Ontarian language used to describe people with disabilities.

In June 2005, the ODA for Ministries intranet site was renamed Accessibility for Ministries. The site was also updated to provide tools and resources to assist ministries in preparing 2005-06 accessibility plans under the ODA 2001.

Commitment:

The ministry will form a reference group that may meet several times a year to make recommendations on ONTARIO MCI's plan and implementation process. The group will be made up of ONTARIO MCI employees with disabilities, or those with an interest in accessibility issues.

Status:

Complete

Action and Timeframe:

Members of the accessibility planning team set up informal reference groups within their divisions to make recommendations for the 2005-06 commitments.

Commitment:

The ministry will address issues related to existing ministry intranet sites that were developed before accessibility website standards were put in place.

Note: The ministry is taking the lead in applying accessible website standards to newly-developed or redeveloped intranet sites. These standards are currently mandatory only for Internet sites.

Status:

In progress

Action and Timeframe:

All of the ministry's new intranet sites and the majority of older sites in production meet accessibility standards. The remainder will be redeveloped over the next year based on direction from the program areas.

TOP

| [Home](#) | [News](#) | [About the Ministry](#) | [Citizenship Divisions](#) | [Publications](#) | [Text Version](#) | [Contact Us](#) |

| [central site](#) | [feedback](#) | [search](#) | [site map](#) | [français](#) |



This site is maintained by the Government of Ontario, Canada.

[External Links Disclaimer](#)

Copyright information: © Queen's Printer for Ontario, 2002

Last Modified: September 29, 2005



Ministry of Citizenship
and Immigration

[central site](#) | [feedback](#) | [search](#) | [site map](#) | [français](#)

[Home](#) | [News](#) | [About the Ministry](#) | [Citizenship Divisions](#) | [Publications](#) | [Text Version](#) | [Contact Us](#) |

Location: [Ministry of Citizenship and Immigration](#) > [2005-2006 Accessibility Plan](#) > Commitments and Strategies for 2005-2006

ISSN # 1708-3672

2005-2006 Accessibility Plan

[Introduction](#)

[Message from the Ontario](#)

[Minister of Citizenship and](#)

[Immigration](#)

[Report on Achievements of 2004-](#)

[2005 Planning Commitments](#)

[Commitments and Strategies for](#)

[2005-2006](#)

[For More Information](#)

Commitments and Strategies for 2005-2006

This section represents the ministry's plan, including new commitments and initiatives for the coming year.

Customer Service

Commitment:

The ministry will take steps to identify and remove barriers in its transfer-payment programs.

Action:

Accessibility will be included as a criterion as part of the ministry's yearly review of its grant processes.

Forms related to the administration of funded programs will be reviewed for accessibility and plain language.

Timeframe:

By fall 2006

Commitment:

The ministry will work to improve customer service by identifying and removing barriers for people with disabilities.

Action:

Customer service training will continue to be provided for new front-line field staff.

Timeframe:

March 2006

Employment

Commitment:

The ministry will continue to remove barriers and increase accessibility for employees.

Action:

The remaining intranet sites that have not been redeveloped to meet accessibility standards will be accessed and redeveloped based on the new areas of responsibility for the ministry and the direction of the program areas.

A trial will be conducted on an accessible photocopier in Ontario MCI head office to determine the feasibility of acquiring additional units.

A standard clause will be included in offer of employment letters asking employees to notify their manager if they have accessibility needs.

Timeframe:

Intranet sites will be assessed and redeveloped throughout the year as resources allow.

A six month trial of an accessible photocopier will begin fall 2005.

The standard clause will be included in letters of employment beginning fall 2005

Commitment:

The ministry will continue to raise awareness about accessibility issues in the workplace.

Action:

An online Accessibility Infobank will be developed to provide staff and managers with an intranet site that will allow them to quickly and easily obtain information on accessibility issues in the workplace.

The ministry will develop a policy to make accessibility a topic in one of the bi-annual All Staff Days held each year.

Timeframe:

Planning for the Accessibility Infobank will begin in the fall 2005 with the Accessibility Infobank going live by Spring 2006.

Policy statement on including accessibility in one all staff day per year will be developed winter 2005-06. Accessibility will be included as a component of the fall 2006 All Staff Day.

Communications and Information

Commitment:

The ministry will build on the work to date and continue to increase accessibility for people with disabilities in its communications.

Action:

A policy statement will be developed and distributed to all managers to ensure all electronic communications to ministry stakeholders and customers will be sent in the most accessible format possible and print versions of these will note the availability of information in alternate formats.

Timeframe:

Policy statement will be developed and distributed fall 2005.

Built Environment

Commitment:

The ministry will continue to strive to have a built environment that is fully accessible to customers, stakeholders and employees with disabilities.

Action:

The ministry will follow up on audit findings and work with the Ontario Realty Corporation and Profac to identify priority items that will be addressed.

Timeframe:

A priority list will be developed in fall 2005.

TOP

| [Home](#) | [News](#) | [About the Ministry](#) | [Citizenship Divisions](#) | [Publications](#) | [Text Version](#) | [Contact Us](#) |

| [central site](#) | [feedback](#) | [search](#) | [site map](#) | [français](#) |



This site is maintained by the Government of Ontario, Canada.

[External Links Disclaimer](#)

Copyright information: © Queen's Printer for Ontario, 2002

Last Modified: September 29, 2005



Ministry of Citizenship
and Immigration

[central site](#) | [feedback](#) | [search](#) | [site map](#) | [français](#)

[Home](#) | [News](#) | [About the Ministry](#) | [Citizenship Divisions](#) | [Publications](#) | [Text Version](#) | [Contact Us](#) |

Location: [Ministry of Citizenship and Immigration](#) > [2005-2006 Accessibility Plan](#) > Commitments and Strategies for 2005-2006

ISSN # 1708-3672

2005-2006 Accessibility Plan

[Introduction](#)

[Message from the Ontario
Minister of Citizenship and
Immigration](#)

[Report on Achievements of 2004-
2005 Planning Commitments](#)

[Commitments and Strategies for
2005-2006](#)

[For More Information](#)

For More Information

Questions or comments about the ministry's accessibility plan are always welcome.

Please phone:
Mary Dowding-Paré, Chair
416-314-7230
Mary.Dowding-Pare@mci.gov.on.ca

General inquiry numbers:
416-327-2422
1-800-267-7329

TTY numbers:
416-326-0148
1-888-335-6611

E-mail: info@mci.gov.on.ca

Ministry website address:
<http://www.gov.on.ca/citizenship/english/index.html>

Visit the Ministry of Community and Social Services' Accessibility Ontario web portal at: <http://www.mcscs.gov.on.ca/accessibility/index.html>. The site promotes accessibility and provides information and resources on how to make Ontario a barrier-free province.

Alternate formats of this document are available free upon request from:

Publications Ontario
880 Bay Street, Toronto, ON M7A 1N8. Tel: (416) 326-5300

Out of town customers, except Ottawa call: 1-800-668-9938
In Ottawa, call (613) 238-3630 or toll-free: 1-800-268-8758
TTY Service: 1-800-268-7095

Queen's Printer for Ontario

ISSN 1708-3672

Ce document est disponible en français.

TOP

| [Home](#) | [News](#) | [About the Ministry](#) | [Citizenship Divisions](#) | [Publications](#) | [Text Version](#) | [Contact Us](#) |

| [central site](#) | [feedback](#) | [search](#) | [site map](#) | [français](#) |



This site is maintained by the Government of Ontario, Canada.

[External Links Disclaimer](#)

Copyright information: © Queen's Printer for Ontario, 2002

Last Modified: September 29, 2005





Plan d'accessibilité 2005-2006

Introduction

Introduction

Message du ministre des Affaires civiques et de l'Immigration

Rapport sur les réalisations relatives aux engagements pris en 2004-2005

Engagements et stratégies pour 2005-2006

Renseignements

L'adoption récente de la *Loi de 2005 sur l'accessibilité pour les personnes handicapées de l'Ontario* marque le début d'une nouvelle ère d'accessibilité dans la province. Cette loi fera de l'Ontario l'un des chefs de file mondiaux dans le domaine de l'amélioration de l'accessibilité pour les personnes handicapées.

Tandis que le gouvernement se prépare à appliquer la nouvelle loi, la province connaîtra une période de transition pendant laquelle le gouvernement et divers organismes du secteur parapublic devront continuer à respecter leurs obligations, notamment en matière de planification, au titre de la *Loi de 2001 sur les personnes handicapées de l'Ontario* (LPHO). Les dispositions relatives à ces obligations resteront en vigueur jusqu'à ce qu'elles soient abrogées et remplacées par des normes conformes à la nouvelle loi.

En vertu de la LPHO, les ministères du gouvernement de l'Ontario, les municipalités, les hôpitaux, les conseils scolaires, les collèges et universités et les organismes de transport en commun sont tenus d'élaborer des plans d'accessibilité annuels pour rendre leurs politiques, pratiques, programmes, services et édifices plus accessibles aux personnes handicapées. Ces plans doivent être mis à la disposition du public. Les efforts de planification de l'accessibilité déjà accomplis serviront de base solide pour établir des normes d'accessibilité qui se traduiront par des changements positifs et concrets.

Le présent document est le troisième plan d'accessibilité annuel élaboré par le ministère des Affaires civiques et de l'Immigration. Il met l'accent sur les réalisations relatives aux engagements définis dans le plan de 2005-2006, et décrit les engagements pris pour 2005-2006 afin d'éviter la création de tout nouvel obstacle et d'éliminer progressivement les obstacles actuels.

Notre ministère a l'intention de se fonder sur ses réalisations pour lancer des initiatives qui appuient les efforts déployés et l'engagement pris par le gouvernement pour continuer à faire de l'Ontario une province intégrée et accessible, où les personnes de toutes aptitudes peuvent participer pleinement à la vie de la société et réaliser leur potentiel.

HAUT

| [Page d'accueil](#) | [Communiqués](#) | [À propos du ministère](#) | [Affaires civiques](#) | [Publications](#) | [Texte seulement](#) | [Pour nous contacter](#) |

| [site principal](#) | [commentaires](#) | [recherche](#) | [plan du site](#) | [english](#) |



Ce site est mis à jour par le gouvernement de l'Ontario, Canada.

[Avis de non-responsabilité concernant les liens externes](#)

Renseignements sur les droits d'auteur : [Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2002](#)
Dernière mise à jour : 29 septembre 2005



Ministère des Affaires civiles et de l'Immigration

| site principal | commentaires | recherche | plan du site | english |

Page d'accueil | Communiqués | À propos du ministère | Affaires civiles | Publications | Texte
seulement | Pour nous contacter |

Où suis-je? [Ministère des Affaires civiles et de l'Immigration](#) > [Plan d'accessibilité 2005-2006](#) > Message du ministre

ISSN # 1708-3699

Plan d'accessibilité 2005-2006

Message du ministre

Introduction

Message du ministre des Affaires
civiles et de l'Immigration

Rapport sur les réalisations
relatives aux engagements pris en
2004-2005

Engagements et stratégies pour
2005-2006

Renseignements



Je suis heureux de vous faire part des importantes réalisations que le ministère des Affaires civiles et de l'Immigration a accomplies l'année dernière afin que chaque Ontarienne et Ontarien puisse travailler, se divertir, apprendre et participer à la vie communautaire en tirant parti de son plein potentiel.

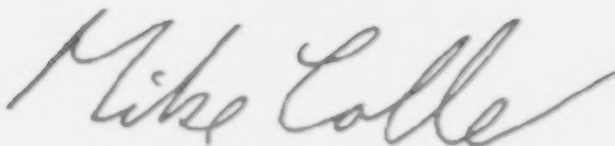
Le ministère a fait un important pas vers l'élimination des obstacles auxquels se heurtent les personnes handicapées en adoptant la *Loi de 2005 sur l'accessibilité pour les personnes handicapées de l'Ontario*. L'accessibilité est un élément essentiel pour que la province puisse atteindre son plein potentiel économique, social, culturel et humain. Cette loi efficiente et musclée marque le début d'une nouvelle ère d'accessibilité dans la province et fera de l'Ontario l'un des chefs de file mondiaux dans le domaine de l'amélioration de l'accessibilité pour les personnes handicapées.

Sous l'égide de la Direction générale de l'accessibilité de l'Ontario, le ministère a soutenu activement tous les autres ministères et le secteur parapublic pour éliminer les barrières à l'accessibilité. Au cours de la dernière année, le site intranet sur l'accessibilité à l'intention des ministères a été élargi pour devenir une ressource inestimable offrant de l'information, des meilleures pratiques, des lignes directrices de planification personnalisée, ainsi que des outils.

Le plan d'accessibilité 2004-2005 sera le dernier à faire rapport des efforts déployés par la Direction générale de l'accessibilité pour améliorer l'accessibilité des Ontariennes et Ontariens aux prises avec un handicap. La Direction générale continuera son travail de pionnier sous l'autorité de

ma collègue, Madame Sandra Pupatello, ministre des Services sociaux et communautaires.

Je me réjouis à l'idée de poursuivre le travail du ministère afin de trouver de nouvelles façons d'améliorer davantage l'accessibilité de son personnel et de tous les Ontariennes et Ontariens.



L'honorable Mike Colle
Ministre des Affaires civiques et de l'Immigration

HAUT

| [Page d'accueil](#) | [Communiqués](#) | [À propos du ministère](#) | [Affaires civiques](#) | [Publications](#) | [Texte seulement](#) | [Pour nous contacter](#) |

| [site principal](#) | [commentaires](#) | [recherche](#) | [plan du site](#) | [english](#) |



Ce site est mis à jour par le gouvernement de l'Ontario, Canada.

[Avis de non-responsabilité concernant les liens externes](#)

Renseignements sur les droits d'auteur : [Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2002](#)
Dernière mise à jour : 29 septembre 2005



Ministère des Affaires civiles et de l'Immigration

| [site principal](#) | [commentaires](#) | [recherche](#) | [plan du site](#) | [english](#) |

[Page d'accueil](#) | [Communiqués](#) | [À propos du ministère](#) | [Affaires civiles](#) | [Publications](#) | [Texte
seulement](#) | [Pour nous contacter](#) |

Où suis-je? [Ministère des Affaires civiles et de l'Immigration](#) > [Plan d'accessibilité 2005-2006](#) > [Rapport sur les
réalisations relatives aux engagements pris en 2004-2005](#)

ISSN # 1708-3699

Plan d'accessibilité 2005-2006

Rapport sur les réalisations relatives aux engagements pris en 2004-2005

[Introduction](#)

[Message du ministre des Affaires civiles et de l'Immigration](#)

[Rapport sur les réalisations relatives aux engagements pris en 2004-2005](#)

[Engagements et stratégies pour 2005-2006](#)

[Renseignements](#)

Le ministère des Affaires civiles et de l'Immigration a réussi à respecter presque tous les engagements énumérés dans son *Plan d'accessibilité 2004-2005*. Certaines de ses démarches à cet égard ont été reconnues à titre de meilleures pratiques par la Direction générale de l'accessibilité de l'Ontario et ont été reprises par d'autres ministères et organismes gouvernementaux. Le guide *Planifier des réunions accessibles*, par exemple, a été distribué à grande échelle et est maintenant disponible sur le site Web du ministère.

La section ci-après se veut un rapport d'étape sur ces engagements.

Engagement :

Pour chaque immeuble de bureaux, le site Internet du ministère fournira les renseignements suivants : rampes, places de stationnement accessibles, services ATS et toilettes accessibles.

État d'avancement :

Engagement réalisé

Mesure et calendrier :

On a procédé à une évaluation des caractéristiques d'accessibilité, à savoir les services ATS, les places de stationnement et les toilettes accessibles, dans les bureaux régionaux et au bureau principal du ministère. Ces renseignements sont affichés aux pages appropriées du site Web du ministère (p. ex. consulter la page <http://www.citizenship.gov.on.ca/french/about/regional.htm> pour se renseigner sur les bureaux régionaux).

Engagement :

Le ministère veillera à ce que le personnel, les intervenants et la clientèle soient informés de la disponibilité, sur demande, des documents du ministère sur support de substitution, par exemple en braille, en gros caractères, sur cassette audio ou sur disque compact.

État d'avancement :

Engagement réalisé

Mesures et calendrier :

Les sites Web et intranet du ministère signalent que la majorité des documents sont disponibles sur support de substitution. Le ministère s'est aussi procuré un dispositif d'embossage du braille afin d'accélérer la conversion des documents dans ce format.

Engagement :

Le ministère étudiera les options qui permettraient la conscience et la compréhension de l'importance de concevoir des espaces de travail de manière à éviter des blessures ou des tensions qui risquent de provoquer ou d'aggraver des handicaps physiques.

État d'avancement :

Engagement réalisé

Mesure et calendrier :

Le ministère a obtenu la permission des Centres de santé des travailleurs (ses) de l'Ontario d'afficher sur son site intranet leur guide *Ergonomic Handbook*. Ce livre est conçu pour conscientiser le lecteur aux principes de l'ergonomie dans les bureaux et l'informer sur les façons de réduire les risques de blessures et de tensions. Tous les membres du personnel ont reçu un courriel les avisant de la disponibilité du guide.

Engagement :

Le Groupement ITI a nommé une personne spécialisée en technologie de l'accessibilité qui travaillera avec le centre de soutien à la clientèle pour fournir un soutien technique spécialisé au personnel handicapé. Cette personne spécialisée suivra une formation complémentaire sur les nouvelles technologies de l'accessibilité à mesure qu'elles deviennent disponibles.

État d'avancement :

Engagement réalisé

Mesure et calendrier :

Le centre de soutien à la clientèle du groupement des services communautaires continue d'accorder une grande priorité au soutien à apporter aux employés faisant usage des technologies de l'accessibilité. On assurera la formation de la personne spécialisée en technologie de l'accessibilité sur les nouvelles technologies informatiques adaptées. Cette personne est membre des comités du groupement et apporte un point de vue différent, en mettant l'accent sur l'accessibilité, relativement à la prestation de services autant aux clients à l'interne qu'aux

intervenants de l'extérieur.

Engagement :

Pour faire suite à l'examen des listes de contrôle, de la situation actuelle et des solutions à court et à long terme issues de l'évaluation de ses locaux publics et communs, le ministère continuera à repérer et à supprimer les obstacles de tous ses bureaux et espaces communs dans le cadre de ses activités régulières, et conformément aux nouvelles lignes directrices sur l'aménagement sans obstacle de la Société immobilière de l'Ontario lorsque celles-ci auront été diffusées. Le ministère incitera les propriétaires des immeubles qu'il occupe à titre de locataire à se conformer eux aussi à ces lignes directrices.

État d'avancement :

Engagement réalisé

Mesures et calendrier :

Conformément aux nouvelles lignes directrices sur l'aménagement sans obstacle de la Société immobilière de l'Ontario, le ministère a mené en 2004 une évaluation complète de l'accessibilité de toutes ses aires publiques et communes.

Il a ensuite procédé à une évaluation de suivi de ses bureaux en 2005 et les résultats sont en train d'être compilés.

De concert avec la Société immobilière de l'Ontario, le ministère poursuit ses efforts pour inciter les locataires de ses immeubles à se conformer eux aussi à ces lignes directrices.

Engagement :

Le ministère élabore actuellement une formation destinée à tout le personnel responsable des activités d'achat pour éviter, dans la mesure du possible, de créer des obstacles lors de l'achat des biens, produits et services. La formation sera fondée sur les lignes directrices du ministère des Services gouvernementaux concernant la mise en oeuvre des dispositions sur l'approvisionnement de la LPHO. L'achat de biens, produits et services inclut tout type d'achat que le ministère effectue pour son usage, celui de son personnel ou celui du public, comme les locaux de bureaux, le matériel ou le mobilier.

État d'avancement :

Engagement réalisé

Mesure et calendrier :

De concert avec le ministère des Affaires civiques et de l'Immigration, le Secrétariat du Conseil de gestion (dorénavant le ministère des Services gouvernementaux) a élaboré une présentation en ligne ainsi qu'une liste de vérification afin d'aider les ministères à planifier leur approvisionnement et à tenir compte des besoins des personnes handicapées en matière d'accessibilité dans leurs achats de biens, produits et services. Ces outils sont disponibles depuis juin 2005.

Engagement :

D'autres outils et ressources visant à faciliter la planification de l'accessibilité seront fournis pour appuyer le processus de planification opérationnelle du ministère.

État d'avancement :

Engagement réalisé

Mesure et calendrier :

Le guide 2004-2005 de planification opérationnelle du ministère considère la planification de l'accessibilité comme prioritaire, et chaque secteur de programmes doit en tenir compte dans ses plans opérationnels. Tous les chefs de service ont reçu un exemplaire du guide et ont été informés de la disponibilité d'outils et de ressources sur le site intranet sur l'accessibilité à l'intention des ministères (autrefois appelé *ODA for Ministries* – « la LHPO pour les ministères »).

Engagement :

Dans le cadre des efforts entrepris pour susciter une connaissance des questions relatives à l'accessibilité, appliquer cette connaissance de manière concrète et la partager avec l'ensemble du gouvernement, le ministère affichera son document-cadre pour l'examen de la législation et toute « meilleure pratique » sur son site intranet (autrefois appelé *ODA for Ministries* – « la LHPO pour les ministères »), un site de référence pour tous les ministères du gouvernement de l'Ontario. Les ministères pourront s'y référer lors de l'examen d'une nouvelle loi, d'un nouveau règlement ou d'amendements apportés à des lois et à des règlements.

État d'avancement :

Engagement réalisé

Mesure et calendrier :

En janvier 2005, le ministère des Affaires civiques et de l'Immigration affichait sur son site intranet, autrefois appelé *ODA for Ministries* – « la LHPO pour les ministères », le document-cadre pour l'examen de la législation à l'intention de tous les ministères.

Engagement :

Le ministère élabore actuellement des propositions qui visent à renforcer la *Loi de 2001 sur les personnes handicapées de l'Ontario* (LPHO).

État d'avancement :

Engagement réalisé

Mesures et calendrier :

Le 10 mai 2005, l'Assemblée législative promulguait par un vote unanime le projet de loi 118 – *Loi de 2005 sur l'accessibilité des personnes handicapées de l'Ontario* – qui a reçu la sanction royale le 13 juin 2005.

Cette nouvelle loi musclée et efficace permettra aux personnes

handicapées de participer à l'édification d'un Ontario plus fort. Elle a pour objectif de bénéficier à tous les Ontariennes et Ontariens en réalisant l'accessibilité pour les personnes handicapées. Nous y parviendrons en élaborant, en mettant en œuvre et en appliquant des normes en matière d'accessibilité dans les secteurs du service à la clientèle, du milieu bâti, de l'emploi, des communications et de l'information. Ces améliorations seront atteintes par étape d'au plus cinq ans et permettront de faire de l'Ontario une province accessible dans 20 ans.

Engagement :

La liste ministérielle des critères sur l'accessibilité des présentations au Conseil des ministres sera mise à la disposition du Bureau du Conseil des ministres et de tous les ministères en vue d'aider le personnel à respecter les obligations relatives à la LPHO. Ceci aidera les responsables des politiques et les chefs à améliorer la sensibilisation aux questions d'accessibilité et à intégrer ces questions aux prises de décisions stratégiques.

État d'avancement :

Engagement réalisé

Mesure et calendrier :

On a dressé et affiché sur le site intranet sur l'accessibilité à l'intention des ministères (auparavant *ODA for Ministries* – « La LPHO pour les ministères ») la liste des critères sur l'accessibilité des présentations au Conseil des ministres.

Engagement :

Le ministère élabore actuellement un processus pour gérer les demandes d'information reçues sur les numéros ATS. Le ministère veillera à la formation adéquate du personnel à l'utilisation des appareils ATS et à la publication des numéros ATS sur les cartes d'affaires, le papier à en-tête et le site Web du ministère.

État d'avancement :

Engagement réalisé

Mesure et calendrier :

Le ministère a mis au point un processus pour gérer les demandes d'information reçues sur les numéros ATS. À la suite d'un examen de l'utilisation des numéros ATS, il a été recommandé d'installer une ligne ATS dans le bureau du sous-ministre afin que les hauts fonctionnaires et le bureau du ministre soient accessibles. Une ligne ATS a été installée en juillet 2005 et le personnel a été dûment formé à son utilisation. Les cartes de visite et le papier à en-tête du ministre et du sous-ministre affichent dorénavant ce numéro. Le numéro ATS principal est affiché sur le site Web du ministère.

Engagement :

La Direction générale de l'accessibilité continuera, durant tout l'exercice 2004-2005, à élaborer des partenariats dans toute la province et des projets communautaires qui soutiennent et favorisent l'accessibilité dans

les domaines de l'emploi, du design universel et du service à la clientèle.

État d'avancement :

Engagement réalisé

Mesures et calendrier :

Durant l'exercice 2004-2005, la Direction générale de l'accessibilité a mis sur pied trois projets de partenariat à l'échelle de la province dans le cadre du programme InterActions pour le changement.

- Programme de perfectionnement professionnel sur le design universel : Il s'agit d'une série de six ateliers interdisciplinaires présentés par l'organisme Design Exchange en partenariat avec le ministère des Affaires civiques et de l'Immigration au cours de l'hiver 2004 et printemps 2005. Ces ateliers conscientisent les concepteurs et autres professionnels au design universel et leur montrent comment créer des biens et produits accessibles, des outils de communication et des milieux adaptés aux personnes handicapées et à la population vieillissante.
- Projets pilotes fondés sur la Norme sur le service à la clientèle pour personne ayant un handicap (numéro CSA 480-02) : La Direction générale de l'accessibilité, en partenariat avec CSA International, a désigné dix organisations et a obtenu leur engagement à mettre en œuvre pour la première fois un programme de formation sur le service à la clientèle visant à mieux servir les personnes handicapées. Ces projets pilotes ont eu lieu durant l'été 2005.
- Projet en vue de rendre accessible le patrimoine et la culture de l'Ontario : Conjointement avec le ministère, la Société historique de l'Ontario a dispensé cinq ateliers aux quatre coins de la province. Les participants recevront des trousseaux d'information que le public peut aussi se procurer sur demande auprès de la Société historique de l'Ontario.

La Direction générale a aussi collaboré avec des organismes comme l'Institut national canadien pour les aveugles et la Learning Disabilities Association of Ontario pour mettre au point de la documentation d'éducation publique et d'autres ressources.

On a mis en veilleuse le programme de subventions Communauté-Accessibilité en 2004-2005 en attendant la nouvelle loi qui vise l'élaboration de normes en matière d'accessibilité.

Engagement :

La Direction générale de l'accessibilité a élaboré un lexique de termes français pour décrire les handicaps et les personnes handicapées : le *Guide terminologique : un vocabulaire approprié à l'égard des personnes handicapées de l'Ontario*. Cette ressource unique en son genre sera mise à la disposition des autres ministères, des intervenants majeurs, des auteurs, des éditeurs, des traducteurs et du grand public par l'entremise du site Web d'Accessibilité Ontario.

État d'avancement :

Engagement réalisé

Mesure et calendrier :

Des exemplaires du lexique ont été remis en 2004 aux coordonnateurs des services en français, aux agents de communications bilingues, à l'Office des affaires francophones, aux Conseils d'école française, au Bureau des appareils et accessoires fonctionnels, à Industrie Canada, aux universités, aux hôpitaux, aux bibliothèques municipales et autres ainsi qu'à d'autres organismes en Ontario et au Canada.

Engagement :

La Direction générale de l'accessibilité continuera à fournir un soutien aux organismes assujettis à des obligations aux termes de la LPHO en matière de planification et de mise en oeuvre de l'accessibilité.

État d'avancement :

Engagement réalisé

Mesures et calendrier :

La Direction générale de l'accessibilité a fourni un soutien aux ministères et aux organismes assujettis à des obligations aux termes de la LPHO en matière de planification et de mise en oeuvre de l'accessibilité (municipalités, hôpitaux, conseils scolaires, collèges, universités, commissions de transport public), notamment au moyen des mesures suivantes :

- création de nouveaux outils et ressources et mise à jour des lignes directrices déjà en vigueur à l'égard de la planification de l'accessibilité – été 2004;
- envois réguliers de messages par courriel, soit toutes les deux ou trois semaines, aux responsables de la planification dans les ministères et les organismes publics pour les informer des derniers développements et leur donner des conseils touchant à la planification, p. ex. dans les deux ou trois mois précédant la date limite du 30 septembre pour les plans d'accessibilité. Après le 30 septembre, des courriels ont continué à être envoyés régulièrement;
- partage des ressources et des meilleures pratiques sur la planification et la mise en oeuvre des mesures d'accessibilité tout au cours de l'année grâce au site Web d'Accessibilité Ontario;
- disponibilité des conseillers en politiques de la Direction générale de l'accessibilité afin de fournir conseils et renseignements.

Engagement :

La Direction générale de l'accessibilité mettra en place des activités de sensibilisation des intervenants et d'éducation du public en vue d'instruire, d'améliorer la sensibilisation et de favoriser des changements de comportement pour appuyer l'élimination des obstacles pour les personnes handicapées.

État d'avancement :

Engagement réalisé

Mesures et calendrier :

Des représentants de la Direction générale de l'accessibilité ont donné environ 17 présentations sur l'accessibilité et sur la *Loi de 2005 sur l'accessibilité des personnes handicapées de l'Ontario* lors de réunions et d'événements aux quatre coins de la province, dont les suivants :

- conférence Access Ontario II à Burlington
- congrès 2005 de l'Association des municipalités de l'Ontario
- congrès de la Rural Ontario Municipal Association
- comité consultatif municipal pour les personnes handicapées de Kawartha Lakes
- comité des questions concernant les personnes handicapées de la ville de Toronto
- comité consultatif externe du Réseau Go
- équipe de planification de l'accessibilité de la région de Waterloo
- 2005 Transportation Expo Conference
- The Meaning of Inclusion: Exploring Multiple Perspectives – 12 e conférence annuelle à Hamilton sur la réadaptation neurocomportementale après un traumatisme crânien
- zone d'amélioration des affaires de Bloor-Yorkville
- Association of Applied Arts and Technology
- Ontario Restaurant Hotel and Motel Association

En outre, des membres du Conseil consultatif de l'accessibilité pour l'Ontario ont participé à environ 24 événements partout dans la province pour conscientiser le public aux questions de l'accessibilité.

Le Conseil consultatif de l'accessibilité pour l'Ontario a mis au point et distribué de nouveaux outils et ressources, dont le *Guide CCA* destiné aux comités consultatifs municipaux et aux administrations municipales afin de les aider à s'acquitter de leurs obligations en vertu de la LPHO. On peut accéder à ce document sur le site Web d'Accessibilité Ontario.

Le Programme de formation des formateurs a aussi vu le jour pour aider les organisations à élaborer et à mettre en œuvre leurs plans d'accessibilité. Il consiste en dix modules et fournit des renseignements de base sur la LPHO ainsi que des liens vers les meilleures pratiques et d'autres outils et ressources. On peut y accéder à partir du site Web du ministère ou sur mini CD.

Engagement :

Le ministère s'emploiera à rendre ses programmes de distinctions et de prix plus intégrants à l'égard des personnes de toutes aptitudes et à promouvoir les programmes de prix auprès de la communauté des personnes handicapées. Ces prix, qui distinguent le bénévolat, le courage, le sens civique et d'autres efforts qui contribuent à améliorer la vie communautaire pour tous, comprennent les Distinctions de l'Ontario pour services bénévoles et l'Ordre de l'Ontario.

État d'avancement :

Engagement réalisé

Mesures et calendrier :

Les distinctions et prix comprennent dorénavant la liste des parties intéressées tirée de la Direction générale de l'accessibilité et portant sur tous les liens directs pour ses programmes. Les 30 cérémonies et événements de cette année se sont tenus dans des endroits entièrement accessibles, y compris la scène et les estrades. Les symboles universels d'accessibilité étaient affichés pour signaler les événements accessibles et des services d'interprétation étaient offerts.

Les célébrations de la Fête du Canada organisées à Queen's Park étaient accessibles et des aménagements spéciaux ont été apportés sur demande.

L'accessibilité continuera d'être une composante essentielle des programmes de distinctions et prix.

Engagement :

En s'appuyant sur le succès rencontré par nos consultations de l'hiver 2004 sur la LPHO, pleinement accessibles, le ministère fournira à tout le personnel chargé de l'organisation des réunions un outil intranet spécifique basé sur le guide de planification de réunions accessibles.

État d'avancement :

Engagement réalisé

Mesure et calendrier :

Le guide *Planification de réunions accessibles* a été conçu et distribué à tous les directeurs des communications et aux bureaux de tous les ministres ontariens. Il contient des renseignements sur la façon d'élaborer un chemin critique et une liste de vérification de tous les éléments dont il faut tenir compte pour organiser des réunions accessibles. On peut également consulter ce guide sur le site intranet sur l'accessibilité à l'intention des ministères (autrefois *ODA for Ministries*).

Engagement :

Le ministère veillera à ce que la conception, la prestation et la gestion des programmes qu'il finance ne créent pas d'obstacles pour les personnes handicapées. Ceci implique un examen des formulaires, pour vérifier qu'ils sont accessibles, et de la simplicité du langage utilisé dans l'information sur les programmes qui est diffusée au public.

État d'avancement :

Engagement réalisé

Mesure et calendrier :

Le ministère a étudié son processus d'octroi de subventions. Dans le cadre de cet examen, il propose de nouvelles normes de qualité des services relativement aux programmes de paiements de transfert et de subventions. Une de ces normes exigera que les programmes de

subventions soient conformes aux normes de la LPHO, y compris tous les renseignements sur le site Web et les documents relatifs du programme. Engagement réalisé en septembre 2005.

Engagement :

Après avoir évalué les besoins du personnel, le ministère fournira au personnel des renseignements sur les questions relatives aux handicaps et sur les moyens de promouvoir un lieu de travail accessible.

État d'avancement :

Engagement réalisé

Mesures et calendrier :

Lors d'un sondage mené auprès des employés en octobre 2004, on leur a demandé quelles étaient leurs priorités à l'égard des handicaps. Le personnel aurait manifesté un intérêt envers le service à la clientèle pour les personnes handicapées et envers la conception et la gestion de programmes accessibles aux personnes handicapées. Il s'intéressait également aux questions de santé mentale et à la formation des cadres intermédiaires et du personnel sur les questions relatives aux handicaps.

Même si les déjeuners-conférences sont considérés comme étant de bons moyens de conscientisation, d'autres activités ont été mises sur pied afin de présenter les principales questions d'intérêt au cours de l'exercice. Ainsi, une séance portant sur la santé mentale a été intégrée à la journée des employés afin de promouvoir un milieu de travail inclusif et de conscientiser les employés aux questions de santé mentale. Des séances de formation pour les cadres sur les questions de santé mentale ont également été organisées.

Engagement :

Le Groupe de travail sur la planification de l'accessibilité du ministère renforcera la stratégie adoptée en vue de créer un lieu de travail accessible en élaborant des moyens d'informer le personnel et les chefs sur la façon de travailler avec des collègues ayant un handicap qui peut être de toute nature et, en particulier, des troubles de santé mentale.

État d'avancement :

Engagement réalisé

Mesures et calendrier :

Le ministère a réussi à promouvoir les questions de santé mentale au travail d'une manière positive et a entrepris des démarches pour éliminer les types d'obstacles auxquels peuvent se heurter les personnes aux prises avec de tels problèmes. L'honorable James Bartleman, lieutenant-gouverneur de l'Ontario, a été invité pour donner un discours lors de la journée des employés du ministère le 22 septembre 2005.

Le lieutenant-gouverneur a souffert et continue de souffrir des effets de la dépression et est président d'honneur de nombreux organismes importants de santé mentale. Il parle ouvertement des questions de santé

mentale et de ses expériences en la matière afin de réduire les préjugés qui sont un obstacle considérable pour les personnes souffrant d'une maladie mentale. Le Ministère a aussi fourni des ressources permettant aux employés et aux chefs de service d'aborder les questions de santé mentale dans le milieu du travail, y compris des renseignements sur les adaptations. Après le discours du lieutenant-gouverneur, le Ministère a remis aux employés des ressources sur ce sujet. On peut également avoir accès à ces ressources sur le site intranet du ministère. En octobre 2004, l'Association pour la santé mentale a animé deux ateliers sur les questions de santé mentale afin d'aider les chefs de service à mieux comprendre ces questions.

Engagement :

Le ministère élaborera un programme de « formation des formateurs » destiné au personnel de première ligne qui fournit des services à la clientèle handicapée.

État d'avancement :

Engagement réalisé

Mesure et calendrier :

En octobre 2004, quatre séances de formation psychosociale ont été dispensées à l'interne auprès de 65 membres du personnel de première ligne du ministère.

Engagement :

Les processus de planification et de soutien des événements publics du ministère prendront en compte la question de l'accessibilité.

État d'avancement :

Engagement réalisé

Mesures et calendrier :

Le ministère a tenu compte des questions de l'accessibilité dans la planification de toutes ses activités cette année. Par exemple, lors de la réception donnée en l'honneur de la promulgation du projet de loi 118 (*Loi de 2005 sur l'accessibilité des personnes handicapées de l'Ontario*), le lieu était entièrement accessible, des interprètes ASL et LSQ étaient présents, les documents étaient offerts dans divers formats, des téléviseurs avec décodeurs à sous-titres étaient disponibles et du personnel supplémentaire était sur place pour venir en aide aux personnes ayant besoin d'un soutien accru.

La direction des communications du ministère se sert du guide *Planification de réunions accessibles* lorsqu'elle organise des rencontres. On peut accéder à ce guide sur le site intranet du ministère.

Engagement :

Le site intranet du ministère à la disposition de tous les ministères du gouvernement de l'Ontario sera développé afin d'y inclure les meilleures pratiques, les outils et les ressources en matière de planification de

l'accessibilité qui peuvent aider les ministères, de façon continue, à élaborer et à mettre en oeuvre leurs plans d'accessibilité.

État d'avancement :

Engagement réalisé

Mesures et calendrier :

Le site intranet sur l'accessibilité à l'intention de tous les ministères a été mis à jour régulièrement durant l'exercice 2004-2005 afin d'y verser les meilleures pratiques et de nouveaux outils et ressources. On y retrouve notamment :

- un module de formation en ligne sur l'approvisionnement tenant compte de l'accessibilité, une liste de vérification et une foire aux questions;
- une trousse d'information sur la planification d'événements accessibles contenant des ressources pratiques pour aider les organisateurs d'événements à rendre leurs activités accessibles aux personnes souffrant de divers handicaps;
- le *Guide terminologique : un vocabulaire approprié à l'égard des personnes handicapées de l'Ontario* à l'intention des auteurs, des réviseurs et des communicateurs, qui fournit un lexique moderne des termes adaptés aux déficiences et aux personnes qui ont un handicap et appropriés pour les Franco-Ontariennes et Franco-Ontariens.

En juin 2005, le site intranet *ODA for Ministries*, a changé de nom et se nomme désormais *Accessibility for Ministries*. Le site a également été mis à jour pour fournir aux ministères des outils et ressources les aidant dans l'élaboration de leur plan d'accessibilité 2005-2006 conformément à la LPHO.

Engagement :

Le ministère créera un groupe de référence qui pourra se réunir plusieurs fois par an pour faire des recommandations concernant son plan d'accessibilité et le processus de mise en oeuvre du plan. Le groupe sera formé de membres du personnel du ministère qui ont un handicap ou qui sont intéressés par la question de l'accessibilité.

État d'avancement :

Engagement réalisé

Mesure et calendrier :

Les membres de l'équipe de planification de l'accessibilité ont mis sur pied des groupes de référence informels au sein de leur division afin de formuler des recommandations concernant les engagements pour l'exercice 2005-2006.

Engagement :

Le ministère abordera les problèmes relatifs aux sites intranet qui ont été

créés avant l'établissement de normes sur l'accessibilité des sites Web.

À noter : Le ministère montre l'exemple en appliquant les normes relatives aux sites Web aux sites intranet récemment créés ou modifiés. À l'heure actuelle, le respect de ces normes n'est obligatoire que pour les sites Internet.

État d'avancement :

Engagement en cours de réalisation.

Mesure et calendrier :

Tous les nouveaux sites intranet du ministère ainsi que la majorité des autres sites existants répondent aux normes portant sur l'accessibilité. Les autres sites seront remaniés au cours de l'exercice selon l'orientation de chacun des secteurs de programmes.

HAUT

| [Page d'accueil](#) | [Communiqués](#) | [À propos du ministère](#) | [Affaires civiques](#) | [Publications](#) | [Texte seulement](#) | [Pour nous contacter](#) |

| [site principal](#) | [commentaires](#) | [recherche](#) | [plan du site](#) | [english](#) |

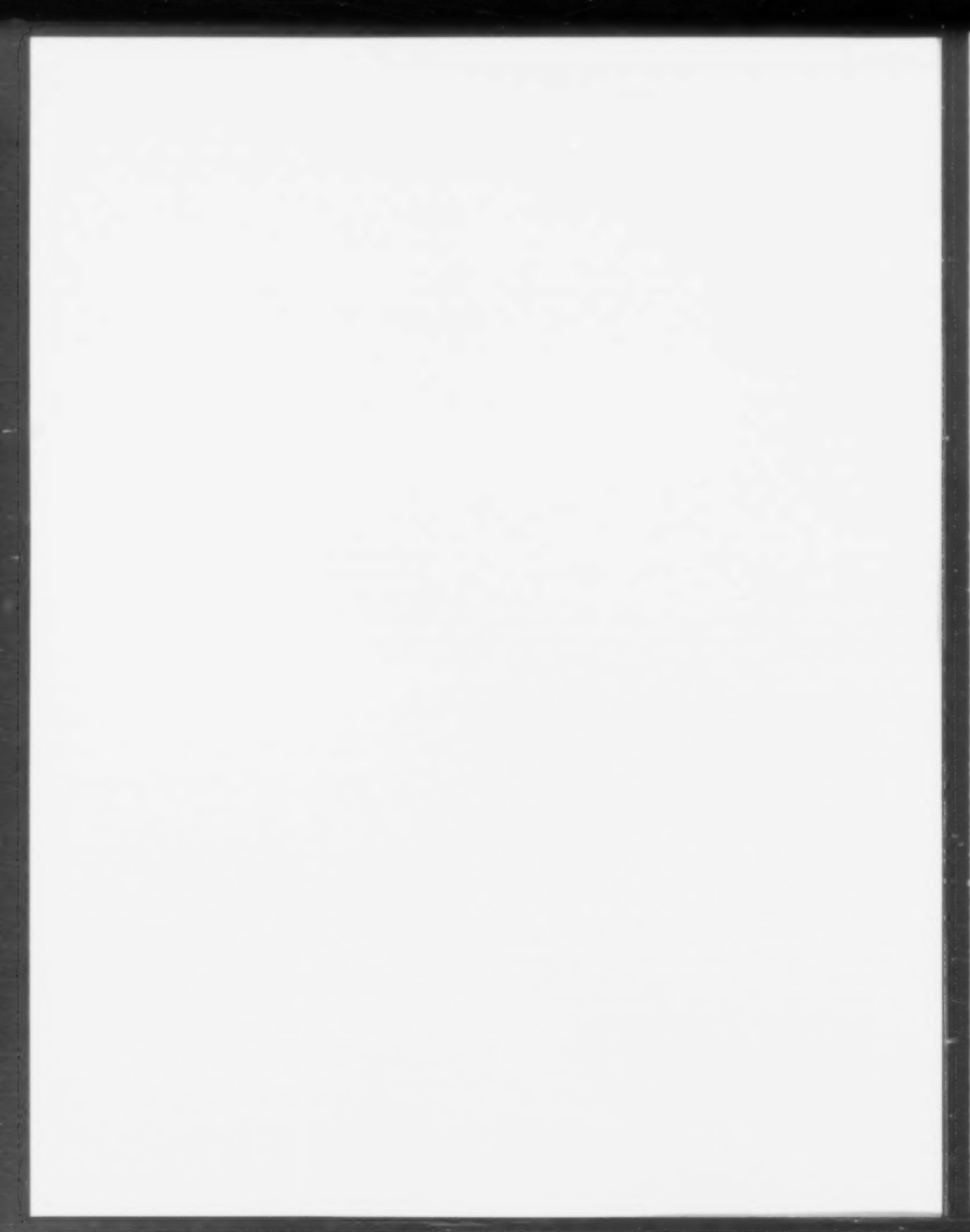


Ce site est mis à jour par le gouvernement de l'Ontario, Canada.

[Avis de non-responsabilité concernant les liens externes](#)

Renseignements sur les droits d'auteur : [Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2002](#)

Dernière mise à jour : 29 septembre 2005





Ministère des Affaires civiques et de l'Immigration

[| site principal](#) | [commentaires](#) | [recherche](#) | [plan du site](#) | [english](#) |

[Page d'accueil](#) | [Communiqués](#) | [À propos du ministère](#) | [Affaires civiques](#) | [Publications](#) | [Texte
seulement](#) | [Pour nous contacter](#) |

Où suis-je? [Ministère des Affaires civiques et de l'immigration](#) > [Plan d'accessibilité 2005-2006](#) > Engagements et
stratégies pour 2005-2006

ISSN # 1708-3699

Plan d'accessibilité 2005-2006

Introduction

Message du ministre des Affaires civiques et de l'immigration

Rapport sur les réalisations relatives aux engagements pris en 2004-2005

Engagements et stratégies pour 2005-2006

Renseignements

Engagements et stratégies pour 2005- 2006

Cette section représente le plan du ministère et comprend ses nouveaux engagements et initiatives pour l'exercice qui vient.

Service à la clientèle

Engagement :

Le ministère prendra des mesures pour cerner et éliminer les obstacles dans ses programmes de paiement de transfert.

Mesures à prendre :

Dans le cadre de l'examen annuel des processus de subventions du ministère, l'accessibilité deviendra un critère d'admissibilité.

On examinera si les formules relatives à la gestion des programmes subventionnés répondent aux critères d'accessibilité et de langage clair.

Calendrier :

D'ici l'automne 2006

Engagement :

Le ministère s'efforcera d'améliorer le service à la clientèle en cernant et en éliminant les obstacles auxquels se heurtent les personnes handicapées.

Mesures à prendre :

La formation sur le service à la clientèle à l'intention du nouveau personnel de première ligne se poursuivra.

Calendrier :
Mars 2006

Emploi

Engagement :

Le ministère continuera à faire disparaître les obstacles et accroîtra l'accessibilité pour ses employés.

Mesures à prendre :

Les sites intranet du ministère qui n'ont pas encore été rémaniés pour répondre aux normes sur l'accessibilité seront évalués et repensés conformément aux nouveaux domaines de responsabilité du ministère et à l'orientation des secteurs de programmes.

On mettra à l'essai un photocopieur accessible au bureau principal du ministère afin de déterminer la faisabilité d'acquérir d'autres photocopieurs de la sorte.

On ajoutera une clause standard aux lettres d'offre d'emploi demandant aux employés d'aviser leur chef de service de leurs besoins en matière d'accessibilité.

Calendrier :

On évaluera et remaniera les sites intranet au cours de l'exercice selon les ressources disponibles. La période d'essai de six mois du photocopieur accessible débutera à l'automne 2005.

La clause standard sera incluse dans les lettres d'offre d'emploi à compter de l'automne 2005.

Engagement :

Le ministère continuera son travail de sensibilisation sur les questions de l'accessibilité en milieu de travail.

Mesures à prendre :

On créera une banque d'information sur l'accessibilité afin d'offrir aux employés et aux chefs de service un site intranet qui leur permettra de se renseigner facilement sur les questions de l'accessibilité dans les lieux du travail.

Le ministère élaborera une politique pour mettre l'accessibilité à l'ordre du jour de l'une des deux journées des employés qui ont lieu chaque année.

Calendrier :

La planification de la banque de données sur l'accessibilité débutera à l'automne 2005. La banque devrait être opérationnelle d'ici au printemps 2006.

Au cours de l'hiver 2005-2006, on élaborera un énoncé de politique sur l'inclusion de l'accessibilité à l'ordre du jour de l'une des deux journées des employés qui ont lieu chaque année. La question de l'accessibilité sera intégrée à la journée des employés de l'automne 2006.

Communications et information

Engagement :

Le ministère se fondera sur le travail accompli jusqu'à présent et continuera à améliorer l'accessibilité des personnes handicapées dans le cadre de ses communications.

Mesure à prendre :

On élaborera un énoncé de politique que l'on distribuera à tous les chefs de service afin de veiller à ce que toutes les communications électroniques du ministère à l'intention des parties intéressées et des clients soient envoyées dans le format le plus accessible possible, et à ce que ses envois sur papier indiquent que l'on peut obtenir des renseignements sur divers supports de substitution.

Calendrier :

L'énoncé de politique sera élaboré et distribué à l'automne 2005.

Milieu bâti

Engagement :

Le Ministère continuera à s'efforcer d'offrir aux clients, aux intervenants et aux employés handicapés un milieu bâti qui soit entièrement accessible.

Mesure à prendre :

Le Ministère fera un suivi des constats des évaluations et travaillera avec la Société immobilière de l'Ontario et Profac pour cerner les éléments prioritaires à traiter.

Calendrier :

On dressera une liste des priorités à l'automne 2005.

| [Page d'accueil](#) | [Communiqués](#) | [À propos du ministère](#) | [Affaires civiques](#) | [Publications](#) | [Texte seulement](#) | [Pour nous contacter](#) |

| [site principal](#) | [commentaires](#) | [recherche](#) | [plan du site](#) | [english](#) |



Ce site est mis à jour par le gouvernement de l'Ontario, Canada.

[Avis de non-responsabilité concernant les liens externes](#)

Renseignements sur les droits d'auteur : [Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2002](#)
Dernière mise à jour : 29 septembre 2005



Ministère des Affaires civiles et de l'Immigration

[site principal](#) | [commentaires](#) | [recherche](#) | [plan du site](#) | [english](#)

[Page d'accueil](#) | [Communiqués](#) | [À propos du ministère](#) | [Affaires civiles](#) | [Publications](#) | [Texte
saufement](#) | [Pour nous contacter](#) |

Où suis-je? [Ministère des Affaires civiles et de l'Immigration](#) > [Plan d'accessibilité 2005-2006](#) > Renseignements

ISSN # 1708-3699

Plan d'accessibilité 2005-2006

Introduction

[Message du ministre des Affaires
civiles et de l'Immigration](#)

[Rapport sur les réalisations
relatives aux engagements pris en
2004-2005](#)

[Engagements et stratégies pour
2005-2006](#)

Renseignements

Renseignements

Les questions et les commentaires sur le plan d'accessibilité du ministère sont toujours les bienvenus. Veuillez communiquer avec :

Mary Dowding Paré, présidente
416 314-7230
Mary.Dowding-Pare@mci.goc.on.ca

Renseignements généraux :
416 327-2422
1 800 267-7329

Numéro ATS :
416 326-0148
1 888 335-6611

Courriel : info@mci.gov.on.ca

Site Web du ministère :
<http://www.citizenship.gov.on.ca/french/index.html>

Visitez le site Web d'Accessibilité Ontario du ministère des Services sociaux et communautaires, à : <http://www.mcscs.gov.on.ca/accessibility/indexf.html>. Le site promeut l'amélioration de l'accessibilité, et offre des ressources et des renseignements destinés à faire de l'Ontario une province accessible.

Pour commander gratuitement un exemplaire du plan d'accessibilité sur support de substitution, adressez-vous à :
Publications Ontario
880, rue Bay, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone : 416 326-5300

Autres régions, sauf Ottawa, composer sans frais le 1 800 668-9938

À Ottawa, composer le (613) 238-3630 ou, sans frais, le 1 800 268-8758

Service ATS : 1 800 268-7095

© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario

ISSN 1708-3699

This document is available in English.

HAUT

| [Page d'accueil](#) | [Communiqués](#) | [À propos du ministère](#) | [Affaires civiques](#) | [Publications](#) | [Texte
seulement](#) | [Pour nous contacter](#) |

| [site principal](#) | [commentaires](#) | [recherche](#) | [plan du site](#) | [english](#) |



Ce site est mis à jour par le gouvernement de l'Ontario, Canada.

[Avis de non-responsabilité concernant les liens externes](#)

Renseignements sur les droits d'auteur : [Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2002](#)

Dernière mise à jour : 29 septembre 2005